



足立区のお知らせ

編集/企画部広報課
足立区千住一丁目4-18
☎(882) 1111
第二庁舎 ☎(889)6161

人口・面積 (58.2.1)	
世帯	214,528
人口	628,273
男	318,013
女	310,260
面積	53.25㎢
人口密度	11,798人/㎢

いつの時代も大切にしたい 愛あるコミュニケーション

最近、孤独なひとり暮らしの老人の問題、寝たきり老人を抱える家族の介護疲れの問題などが、新聞やテレビでたびたび取りあげられ、高齢者問題が第1に深刻になってきています。

足立区では、高齢化社会の現状を重く見て、老人福祉事業に力を入れ、その充実に向けて、区民みなさんが協力が必要となってきます。そこで、区でも、一人でも多くの人を介護できるボランティアを養成できるボランティアに力を入れて、寝たきり老人を介護するボランティアを養成して、寝たきり老人を介護するボランティアを養成して、寝たきり老人を介護するボランティアを養成して...



佐藤ミヤさんはもうじき75歳
友愛訪問員の田口たつ子さんと今日も楽しいひとときを...

区民みなさんが 友愛訪問員に

足立区では、高齢化社会の現状を重く見て、老人福祉事業に力を入れ、その充実に向けて、区民みなさんが協力が必要となってきます。そこで、区でも、一人でも多くの人を介護できるボランティアを養成できるボランティアに力を入れて、寝たきり老人を介護するボランティアを養成して、寝たきり老人を介護するボランティアを養成して...

あなたの やさしい一声を

区民の皆さん、地域に目を向けてみて下さい。ひとり暮らしの老人が四千人以上、寝たきり老人が千五百人以上いるとされています。このように、高齢者が増えはじめていく中で、行政の力だけでは、十分な介護サービスは提供できません。地域に目を向けて、ひとり暮らしの老人が四千人以上、寝たきり老人が千五百人以上いるとされています。このように、高齢者が増えはじめていく中で、行政の力だけでは、十分な介護サービスは提供できません。

友愛訪問員になられた 皆さんの声を紹介します

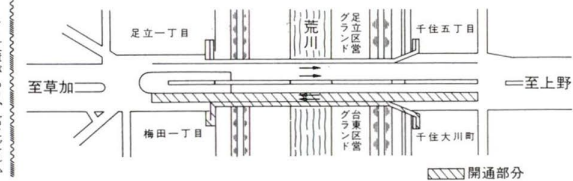
「また、新米の名もない友愛訪問員、何もわからず、ただ健康と時間に恵まれることも、私にもできず、それがあればいい、昨年、申し込ました。これからは、高齢社会になる世の中で、自分自身を見つめながら皆さんと共に、はげしい気持ちで頑張りたいです。」「私は、親兄弟を世話する...」



千住新橋が開通します

当面は上下線とも2車線運行で

千住新橋架設工事は、下り用橋梁の一部が完成し、左記のとおり開通します。なお、通行の際、交通案内については、標識で行いますが、事故防止には十分ご注意ください。開通日時 三月七日(日) 正午 開通箇所 下(西)側と上(東)側



ご参加ください 春休み親子区内めぐり

湯河原・伊豆高原「あだち荘」

湯河原おび伊豆高原「あだち荘」の受付順を決めるための抽選方法が、六月からの申し込みから、往復ハガキによる申し込みとなり、六月十五日までの申し込みとなります。抽選方法は、申し込みの順に、四月一日から十五日までに、ハガキを記入し、お申し込みください。ハガキ一枚につき、一ガリ(1枚に限り)です。ハガキ抽選受付期間 六月十五日(日)から、六月十五日(日)までの申し込みとなります。抽選日 毎月二十日(二十一日が休日の場合は翌日)に公開で行います(六月分を希望する方は抽選は、四月二十日に行います)。往復ハガキの書式、住居用ハガキに利用保護名簿(河原・伊豆高原の別)、利用員、利用代表者の氏名と住所、電話番号、利用者全員の氏名と年齢、また伊豆高原(あだち荘)希望の方は、国民健康保険の記号を記入してください。

老医療証を お持ちの方へ

重度の障害者の方に、医療費の助成を行う「障」制度が実施されています。お申し込みの自己負担金も助成されます。

- ①「老・福」医療証をお持ちの方
- ②「心臓、じん臓または呼吸器の障害」にあつては二級、または「愛の手帳」二級の方で、まだ「障」受給証をお持ちでない方は、次のものを持参の上、申請してください。

申請に必要なもの

- ①「老・福」医療証
- ②「障」受給証
- ③「愛の手帳」二級
- ④印かん

申請・問合先 障害福祉課

老人福祉手当を 支給します

対象者 六十五歳以上の方で、区内に現住所を有し、次の①または②の状態が、引き続き六月以上経過している方

- ①自宅にいる方、老衰や傷病のため、食事、入浴、排便等の日常生活を営むうえで、著

みんなの手で明るい選挙を 東京都知事選挙は4月10日 足立区議会議員選挙は4月24日

選挙は、国民の権利と責任。みんなの手で明るい選挙を。東京都知事選挙は4月10日、足立区議会議員選挙は4月24日。

住民税の申告は お済みですか

提出期限は3月15日

問合せ先 区役所第一課税係…☎882-1111
第二庁舎第二課税係…☎889-6161

住民税は重要な財源

一般に、道府県民税（東京都においては都民税といいます）と市町村民税（東京都23区においては特別区民税といいます）を合わせて住民税とよんでいます。

私達にとって日常生活に関係の深い警察、消防、ごみ、教育など身近な仕事の費用を、自分達の所得の中からそれぞれの負担能力に応じて直接分担しようという性格の税金です。

住民税は、所得金額に応じて納税する所得

割と、応益性という性格の均等割とがあります。

したがって、所得税よりも納める人の範囲は広く、税率も低く定められています。

住民税は、正しく申告された内容により適正な税計算がされ、その税額を通知し、それによって自ら納税していただく制度です。住民税は、区の歳入のなかでも自主財源として住民の声を反映できる重要な資金になっています。

申告をお忘れなく

申告が必要な人

- ①昭和57年中に所得のあった人で、昭和58年1月1日現在、足立区内に住所を有する人
- ②足立区内に事務所や事業所、家屋敷があって足立区外に住んでいる人
- 申告が必要な人で、申告書の届いていない人は、課税課までご連絡くださいば郵送します。
- なお、出張所にも置いてありますので、ご利用ください。

申告をしなくてもよい人

- ①所得税の確定申告をする人
- ②前年中の所得が給与所得だけで、勤務先から区へ、給与支払報告書が出された人
- ③前年中に所得のなかった人
- ④生活保護法によって、昭和58年1月1日現在、生活扶助を受けていた人
- ⑤前年の合計所得が〔(控除対象配偶者+扶養親族+1)×25万円〕以下の人
- ※ただし、上記③～⑤に該当する人でも、

損をしないために

あなたは、申告書の記入もれ等により、損をしませんか。

すでに提出済で記入もれがある人は、すぐ修正手続きをしてください。

次の所得控除欄が記入もれになっている場合が多々ありますので、注意してください。

配偶者および扶養控除欄

納税者と生計を一にする配偶者（婚姻届の提出されている妻または夫）やその他の親族

配偶者と同居している直系尊属が、老人扶養に該当する場合は同居老親等扶養となり、同居をしていない場合は老人扶養となります。また、控除対象配偶者や扶養親族が特別障害者(身障手帳1～2級、愛の手帳1～2度等)で納税者または配偶者と同居している場合は、同居特別障害者(配偶者)扶養となります。58年度新設予定。(扶養親族で同居の人は、申告書扶養控除欄同居に○印をつけてください)

その他の控除欄

所得控除には、いろいろな種類がありますので、ご注意ください。

所得税の還付

前年の中途で就・退職したサラリーマンの人で年末調整を受けなかった場合は、税務署に確定申告をすることにより、所得税の還付が受けられる場合があります。

個人住民税の計算方法

年税額＝特別区民税所得割額＋都民税所得割額＋均等割額(2,500円)

◎所得割額の計算方法

所得金額－①所得控除＝課税標準額

課税標準額(1,000円未満切捨)×②税率－③税額控除＝所得割額

① 所得控除

この種類があり、これに該当する場合は、所得金額から差し引くことができます。

- 1. 雑損控除……(1)その年の損失の金額のうち、災害関連支出の金額がない場合、または5万円以下の災害関連支出の金額がある場合…(損失金額－保険金などで補てんされる金額)－総所得金額等×1/10＝雑損控除額(A)
- (2)その年の損失の金額がすべて災害関連支出の金額である場合、またはその年の損失の金額のうち5万円を超える災害関連支出の金額がある場合は、次のいずれか多い方の金額が雑損控除額となります。
 - 災害関連支出の金額－5万円
 - (1)のAの金額

- 2. 医療費控除……(支払った医療費の総額－保険金などで補てんされた金額)－(総所得金額等×5/100)
- ※総所得金額等×5/100が5万円を超える場合は5万円となります。
- ※控除額の最高限度は200万円です。
- ※領収書の添付が必要です。

- 3. 社会保険料控除……57年中に支払った金額
- 4. 小規模企業共済等掛金控除……57年中に支払った金額

- 5. 生命保険料控除……(57年中に支払った金額－分控除)が
 - (1) 15,000円以下…全額
 - (2) 15,001円～40,000円…支払った保険料÷2＋7,500円
 - (3) 40,001円～700,000円…支払った保険料÷4＋17,500円
 - (4) 70,001円以上…35,000円
- ※年額保険料が9,000円を超えるものについては証明書が必要です。

- 6. 障害者控除……21万円(特別障害者23万円)
- 7. 老年者控除……21万円
- 8. 寡婦(夫)控除……21万円
- 9. 勤労学生控除……21万円
- 10. 配偶者控除……22万円(老人配偶者控除23万円・同居特別障害配偶者控除25万円)

- 11. 扶養控除
 - (1) 扶養親族一人につき…22万円
 - (2) 同居老親等扶養…26万円

② 税率(所得割額の出し方)

下表の速算表(課税標準額×税率－速算控除額)により計算してください。特別区民税所得割額と都民税所得割額は別々に計算します。

【例】課税標準額が40万円のの場合

- 特別区民税所得割額
400,000円×3%＝3,000円
- 都民税所得割額
400,000円×2%＝8,000円

納入する年税額は9,000円＋8,000円＋2,500円(均等割額)＝19,500円です。

③ 税額控除

所得割額から控除されるもので、57年中に配当所得があった場合、控除されます。

控除額は
特別区民税分…配当所得金額の2.0%
都民税分…配当所得金額の0.8%

ただし、課税総所得金額、土地等にかかる課税事業所得等の金額、課税長期(短期)譲渡所得の合計額が、1,000万円を超える部分の配当所得金額については、この率のそれぞれの半分です。

〈ご注意〉所得控除、税率等は一部改正される場合があります。

所得割額速算表

特別区民税		
課税標準額	税率	速算控除額
30万円まで	2%	0円
45万円	3	3,000
70万円	4	7,500
100万円	5	14,500
130万円	6	24,500
230万円	7	37,500
370万円	8	60,500
570万円	9	97,500
950万円	10	154,500
1,900万円	11	249,500
2,900万円	12	439,500
4,900万円	13	729,500
4,900万円をこえるもの	14	1,219,500
都 民 税		
150万円まで	2%	0円
150万円をこえるもの	4	30,000

掲示板

税のお知らせ

◆確定申告はお済みですか
所得税・贈与税の申告と納税は三月十五日までです。
税は三月十五日までです。
なお、申告書の提出は、郵送でも結構です。
くわしくは、足立区税務署(☎八八六二四)・西新井区税務署(☎八四〇一一)へ。

郵便局の窓口

取扱時間の変更
足立局、足立西局、足立北局の郵便の窓口取扱時間が、二月十四日から次のようになります。
平日 午前九時～午後七時
土曜日 午前九時～午後三時
日曜日・休日 取り扱いません。
くわしくは、最寄りの郵便局へ。

職業訓練校

四月入校生募集
◆足立高等職業訓練校
募集科目▼昼間部：電気工、車、木工等▼夜間部：経理事務、トレス短学期
受付期間 三月十七日～二十日
選考日 三月十八日(金)
午前九時(昼)、午後六時(夜)
定員 十名(二十名)
問合せ先 足立高等職業訓練校
校 室六六一一～六四一六
◆亀戸高等職業訓練校
募集科目 二級建築士、建築法規・力学
受付期間 三月十四日～十九日
講習期間 四月八日～六月二十九日
定員 三十名(先着順)
受講料 六千五百円
問合せ先 亀戸高等職業訓練校
校 室六三三〇～六三三三
◆王子高等職業訓練校
募集科目 三級簿記検定(Ⅰ)・Ⅱ・Ⅲ
受付期間 四月一日～六日
講習期間 (Ⅰ)：四月十二日～十八日、(Ⅱ)：四月二十日～二十六日、(Ⅲ)：五月十三日～十九日、五月二十一日～六月十四日
受講料 各コース千円
問合せ先 王子高等職業訓練校
校 室九二二～九二五七

防災展

足立消防署では、区役所災害対策課と協賛して、防災展を開催します。
期 間 三月九日～十四日
場 所 西新井区民ホール(二階)チキパト(四階)
内容 ▼消防職員作品展

防 災 展

◆確定申告はお済みですか
所得税・贈与税の申告と納税は三月十五日までです。
税は三月十五日までです。
なお、申告書の提出は、郵送でも結構です。
くわしくは、足立区税務署(☎八八六二四)・西新井区税務署(☎八四〇一一)へ。

郵便局の窓口

取扱時間の変更
足立局、足立西局、足立北局の郵便の窓口取扱時間が、二月十四日から次のようになります。
平日 午前九時～午後七時
土曜日 午前九時～午後三時
日曜日・休日 取り扱いません。
くわしくは、最寄りの郵便局へ。

職業訓練校

四月入校生募集
◆足立高等職業訓練校
募集科目▼昼間部：電気工、車、木工等▼夜間部：経理事務、トレス短学期
受付期間 三月十七日～二十日
選考日 三月十八日(金)
午前九時(昼)、午後六時(夜)
定員 十名(二十名)
問合せ先 足立高等職業訓練校
校 室六六一一～六四一六
◆亀戸高等職業訓練校
募集科目 二級建築士、建築法規・力学
受付期間 三月十四日～十九日
講習期間 四月八日～六月二十九日
定員 三十名(先着順)
受講料 六千五百円
問合せ先 亀戸高等職業訓練校
校 室六三三〇～六三三三
◆王子高等職業訓練校
募集科目 三級簿記検定(Ⅰ)・Ⅱ・Ⅲ
受付期間 四月一日～六日
講習期間 (Ⅰ)：四月十二日～十八日、(Ⅱ)：四月二十日～二十六日、(Ⅲ)：五月十三日～十九日、五月二十一日～六月十四日
受講料 各コース千円
問合せ先 王子高等職業訓練校
校 室九二二～九二五七

防 災 展

足立消防署では、区役所災害対策課と協賛して、防災展を開催します。
期 間 三月九日～十四日
場 所 西新井区民ホール(二階)チキパト(四階)
内容 ▼消防職員作品展